

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**ОСОБЕННОСТИ КОНЦЕПТУАЛЬНОЙ МЕТАФОРЫ В СОВРЕМЕННОМ
МЕДИАДИСКУРСЕ**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
РАБОТЫ БАКАЛАВРА

Студентки 4 курса 412 (2) группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранный язык»
факультета гуманитарных дисциплин, русского и иностранного языков

Початковой Марии Владимировны

Научный руководитель
старший преподаватель кафедры
английского языка и
методики его преподавания
канд. филол. наук

20.05.2024 _____
дата, подпись

Е.Н. Горбунова

Зав. кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

20.05.2024 _____
дата, подпись

Г.А. Никитина

Саратов 2024 год

Введение. Метафора, представляя собой один из основных способов познания человеком объектов и явлений окружающей действительности, является предметом пристального внимания ученых различных научных направлений в течение длительного времени. В последние годы в лингвистической науке все большее распространение приобретает подход, согласно которому метафору целесообразно рассматривать как главный способ мышления человека и инструмент аргументации, имеющий сильное прагматическое воздействие. В свете данного подхода особая значимость придается концептуальной метафоре, которая на сегодняшний день является одним из ключевых понятий в рамках современного медиадискурса.

Актуальность выбранной темы определяется необходимостью подробного изучения особенностей концептуальной метафоры в рамках современного англоязычного медиадискурса. Перспективность выбранной темы обусловлена также не только значимостью дальнейшего исследования и развития теории концептуальной метафоры, но и важностью когнитивного сопоставительного исследования метафорических моделей разных сфер-мишеней с целью выявления общих закономерностей и различий.

Объект исследования – особенности функционирования концептуальной метафоры в медиадискурсе.

Предмет исследования – метафорическое моделирование сфер мишеней «шоу», «фильм».

Цель исследования – изучить особенности концептуальной метафоры в современном англоязычном медиадискурсе путем компаративного анализа метафорической репрезентации сфер-мишеней «шоу», «фильм».

Гипотеза исследования: предполагается, что метафорические модели, выделяемые посредством анализа сферы-мишени «шоу», будут иметь некоторые сходства с когнитивными признаками, актуализируемые в рамках сферы-мишени «фильм».

Задачи исследования:

1. Изучить различные подходы к определению термина «концепт», его свойства и особенности;

2. Рассмотреть особенности появления и развития концептуальной теории метафоры, ее основные положения, а также роль и важность в современном медиадискурсе;

3. Провести анализ метафорического моделирования современного шоу-дискурса;

4. Исследовать особенности метафоризации сферы-мишени «фильм»;

5. Сравнить полученные результаты в двух исследуемых сферах-мишенях.

В работе использовались такие *методы исследования* как обобщение и систематизация, сравнительный анализ, метод классификации, методы количественного и качественного анализа, метод контекстуального анализа, когнитивно-дискурсный анализ.

Методологическую и теоретическую базу исследования составили научные труды отечественных (Ж. К. Айтибетова, Т. В. Васильева, Д. С. Денисова, Н. Н. Опарин, С. Н. Троцюк и др.) и зарубежных ученых и специалистов (G. Fauconnier, Z. Kovecses и др.).

Материалы исследования. Языковой материал из статей медиа издания The Guardian и The Independent, полученный посредством сплошной выборки, актуализирующий метафорическую репрезентацию сфер-мишеней «шоу», «фильм».

Научная новизна заключается в том, что проведенное исследование направлено на изучение, классификацию и сопоставительный анализ метафорических моделей, актуализированных сферами-мишенями «шоу» и «фильм», в результате чего выявляются некоторые общие тенденции развития двух разных плоскостей медиадискурса.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что полученные результаты могут внести определенный вклад в развитие теории метафорического моделирования современного медиадискурса. Данное

исследование может также стать основой для проведения дальнейших исследований в области когнитивной лингвистики.

Практическая значимость работы состоит в возможности использования результатов настоящего исследования в преподавании таких дисциплин, как «Практика письменной и устной речи», «Лексикология», «Стилистика», а также при разработке спецкурсов по когнитивной лингвистике, теории метафоры и проблемам дискурса.

Структура исследования: Настоящая работа состоит из введения, двух глав основного текста, заключения, списка использованных источников. Во введении обоснована актуальность исследуемой проблемы, сформулированы объект и предмет, определены цель, задачи и методы исследования.

В первой главе раскрываются теоретические основы исследуемой темы: вводится термин «концепт», исследуется его семантика, рассматривается теория концептуальной метафоры, ее роль и важность исследования в рамках современного медиадискурса.

Во второй главе описывается комплексное исследование, направленное на выявление основных механизмов метафоризации сфер-мишеней «шоу», «фильм», приводится их компаративный анализ.

В заключении представлены выводы по проведенному исследованию.

Основное содержание. В первой главе «Подходы к изучению концептуальной метафоры» определены роль и значение концептуальной метафоры в современных лингвистических исследованиях.

Представляется оправданным утверждать, что сферу предметной области современного медиадискурса составляют концепты, образующие его смысловую и тематическую основу. Другими словами, важную роль в медиадискурсе играет изучение концептов.

Концепт является одним из основных понятий современной когнитивной лингвистики и одним из наиболее актуальных направлений в исследовании.

Термин «концепт» был заимствован в отечественную лингвистическую науку из математической логики. Само слово «концепт» в переводе с

латинского означает «понятие, идея». В русском языке этот термин впервые был использован в 1928 году в статье С. А. Аскольдова «Язык и концепты». Работа русского филолога стала важнейшим звеном в формировании и развитии концептуального подхода в лингвистической науке. Однако следует отметить, что термин «концепт» довольно долго не использовался отечественными лингвистами как по объективным, так и по субъективным причинам, и лишь спустя несколько десятилетий данный термин стало появляться в работах российских когнитологов, занимающихся изучением систем человеческого знания. С начала 1990-х гг. концепт прочно вошел в лингвистическую литературу благодаря научным работам Ю. С. Степанова и Д. С. Лихачева, которые дали новую трактовку термину. Активное использование термина в когнитивной лингвистике, в парадигме лингвистического концептуализма и в лингвокультурологии объясняется необходимостью ввести когнитивное «звено», отсутствующее в их категориальном аппарате.

Анализ научной литературы показал, что структура концепта предполагает наличие первичных и вторичных признаков. Базовые признаки в свою очередь включают мотивирующий, тот который служит необходимым основанием для наименования определенного фрагмента действительности, и понятийный признак, который закрепляется в словарных определениях репрезентата концепта в форме сем. Вторичные признаки составляют периферию концепта и выявляются на основе работы с языковым материалом. Вторичные признаки также называются образными, поскольку предполагают восприятие окружающей действительности через призму других сфер.

Анализ теоретических источников по теме исследования показал, что понятия «концепт», «концептуальная сфера», «концептуальное поле» являются базовыми для когнитивной лингвистики. Было выявлено, что в рамках когнитивистики последнее время все чаще исследуется такой феномен, как «концептуальная метафора». Кроме того, основные принципы концептуальной семантики заключаются именно в теории концептуальной метафоры.

Изучение метафоры началось довольно давно и связано в первую очередь с именем Аристотеля, который определил ее как «переносное использование термина, который на самом деле принадлежит чему-то другому». С тех пор метафора стала предметом большого количества исследований в рамках лингвистики, а также других смежных дисциплинах. Сегодня концептуальная метафора активно используется в медиатекстах, отличительной чертой которых является большое прагматическое значение.

Дж. Лакофф и М. Джонсон, основоположники теории концептуальной метафоры, указывали, что метафора является не только языковым явлением. По их мнению, метафора не ограничивается языковой областью, а мыслительные процессы человека в свою очередь метафоричны, так же, как и вся окружающая действительность. Концептуальная метафора базируется на алгоритмах, в соответствии с которыми человек осуществляет мыслительную деятельность, поскольку ее сущность – осмысление и переживание явлений одного рода в терминах и явлениях другого рода.

Согласно теории концептуальной метафоры, основу метафоризации составляет процесс взаимодействия между фреймами и сценариями, т. е. структурами знаний двух доменов – сферы мишени и сферы-источника. Вследствие однонаправленной метафорической проекции, происходящей из сферы-источника в сферу-мишень, элементы сферы-источника, основой формирования которых служит взаимодействие человека с окружающей действительностью, структурируют концептуальную сферу-мишень.

Сфера-источник есть определенное эмпирическое значение. Сферы-мишени состоят, как правило, из абстрактных понятий, которые получают толкование в виде определенных терминов в образном языке.

В целом, теория концептуальной метафоры включает в себя утверждение, что на основе цепочки отображений понимание многих абстрактных концепций опирается на схемы отображений: отображения между пропозициональными структурами знания, где сохраняется структура событий, затем отображения, в

которых понятия причины, цели и времени, составляющих структуру события, интерпретируются в терминах схем отображений.

Таким образом, теория концептуальной метафоры получила широкое распространение в современной лингвистической науке, нашла применение во многих практических исследованиях.

Во второй главе «Комплексный анализ особенностей функционирования концептуальной метафоры в современном англоязычном медиадискурсе» приводится исследование моделей концептуальной метафоры двух разных сфер-мишеней.

На первом этапе были выявлены основные типовые модели метафорического заимствования по сфере-источнику в рамках современного шоу-дискурса. Материалом исследования послужили статьи качественной британской прессы *The Guardian*, *The Independent*. В качестве основной сферы-мишени метафорической репрезентации выступает «шоу-бизнес».

Проведенный качественный анализ языкового материала современного англоязычного шоу дискурса качественной прессы позволил выделить следующие метафорические модели по сфере-источнику:

- «шоу-бизнес – война»;
- «шоу бизнес – болезнь»;
- «шоу-бизнес – религия»;
- «шоу-бизнес – мистика»;
- «шоу-бизнес – преступление»;
- «шоу-бизнес – природа»;
- «шоу-бизнес – пища»;
- «шоу-бизнес – деньги»;
- «шоу-бизнес – человеческий организм».

В ходе анализа шоу-дискурса было обнаружено 100 различных образов, относящихся к 9 сферам-источникам. Полученные результаты позволяют утверждать, что ядро современного шоу-дискурса с точки зрения распространенности составляют также метафорические модели «шоу-бизнес –

человеческий организм», «шоу-бизнес – природа». Данные группы являются основой доминантной группы сфер-источников с точки зрения частотности. Другие сферы-источники метафорического заимствования с сферу-мишень («шоу-бизнес – пища», «шоу-бизнес – война», «шоу-бизнес – болезнь») вошли в промежуточную группу, поскольку их количественные характеристики не являются довольно высокими в сравнении с доминантной группой. Метафорические модели «шоу-бизнес – преступление», «шоу-бизнес – мистика», «шоу-бизнес – деньги» представляется оправданным, по нашему мнению, включить во вторичную группу в связи с их низкими частотными показателями. Выявленные группы метафорических концептуальных моделей представлены в таблице 1 и разграничены разным цветом.

Таблица 1 – Группы метафорических концептуальных моделей

Сферы-источники метафорической репрезентации	Общее количество образов
1. Религия	22
2. Человеческий организм	18
3. Природа	16
4. Пища	14
5. Война	11
6. Болезнь	10
7. Преступление	4
8. Мистика	3
9. Деньги	2
Итого	100

Метафорическая модель «шоу-бизнес – религия» составляет основу доминантной группы, являясь самой продуктивной моделью. Данная модель структурируется при помощи некоторых фреймов («Церковь и культовые ритуалы», «Церковные титулы», «Вероисповедание», «Темный мир», «Божья кара», «Апостолы», «Жизнь после смерти»).

Метафорическая модель «шоу бизнес – человеческий организм», которая также составляет ядро доминантной группы, структурирует 4 фрейма («Физиологические органы» - 9 образов, «Конечности человека» - 4 образа, «Физиологические стадии» - 3 образа, «Лицо» - 2 образа).

В доминантной группе третьей с точки зрения частотности является метафорическая модель «шоу-бизнес – природа», которая структурируется при помощи таким фреймов, как «водная стихия», «геологические процессы», «животные», «среда обитания», «стихия огня».

В рамках вторичной группы, основу которой составили три сферы-источника – «деньги», «преступление» и «мистика», самой частотной метафорической моделью является «шоу-бизнес – преступление» (4%) в то время, как метафорическая модель «шоу-бизнес – деньги» является наименее продуктивной (2%) в исследуемой группе.

Количественная характеристика всех вышеупомянутых моделей представлена на рисунке 1.

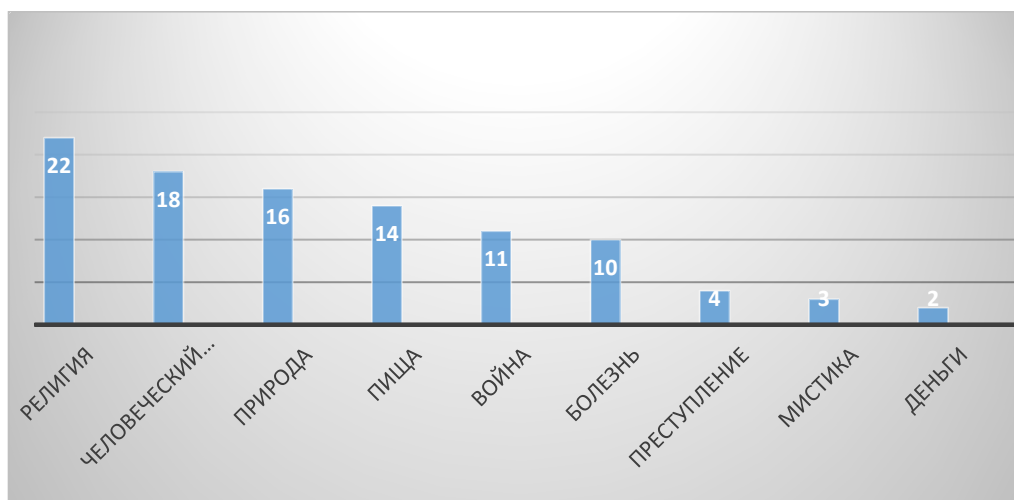


Рисунок 1 – Метафорические модели в современном шоу-дискурсе качественной прессы

Исходя из полученных данных, отображенных на диаграмме, наиболее продуктивной с позиции частотности является метафорическая модель «шоу-бизнес – религия» (22 образа).

На втором этапе исследования был проведен анализ основных моделей метафорического заимствования по сфере-источнику в сферу мишень «фильм»

в рамках современного англоязычного медиадискурса. В качестве материала исследования использовались материалы качественной прессы Великобритании, представленной газетами *The Guardian*, *The Independent*. Важно отметить, что на данном этапе исследования основной сферой-мишенью выступает «фильм». Фильмы, как известно, являются неотъемлемой частью сегодняшней массовой культуры, в которых всегда поднимается ряд большинства вопросов, касающихся описания общества в его историческом и сопоставительным аспектах.

Проведенный качественный анализ лингвистического материала позволил выделить следующие метафорические модели по сфере-источнику:

- «фильм – религия»;
- «фильм – природа»;
- «фильм - пища»;
- «фильм - мистика»;
- «фильм – человеческий организм»;
- «фильм - медицина»;
- «фильм - война»;
- «фильм – космос»;
- «фильм - спорт»;
- «фильм - техника».

Важно отметить, что в ходе анализа было обнаружено 100 образов, относящихся к 10 сферам-источникам. Исходя из данных диаграммы, ядро исследуемой сферы-мишени с позиции частотности составляет метафорическая модель «фильм – религия» (32 образа). Значительной распространенность также пользуется метафорическая модель «фильм – природа» (21 образ). Данные группы, по нашему мнению, составляют основу доминантной группы сфер-источников с точки зрения частотности. Такие метафорические модели, как «фильм – пища», «фильм – человеческий организм», «фильм – мистика», «фильм – медицина», «фильм – война» представляется оправданным включить в промежуточную группу, поскольку их частотные показатели значительно

меньше количественных характеристик доминантной группы. Метафорические модели «фильм – космос», «фильм - спорт», «фильм - техника», целесообразно, на наш взгляд, отнести во вторичную группу в связи с их низкими частотными показателями.

Все указанные выше группы метафорических концептуальных моделей представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Группы метафорических концептуальных моделей сферы-мишени «фильм»

Сферы-источники метафорической репрезентации	Общее количество образов
1. Религия	32
2. Природа	21
3. Пицца	10
4. Мистика	9
5. Человеческий организм	8
6. Медицина	7
7. Война	6
8. Космос	3
9. Спорт	2
10. Техника	2
Итого	100

Рассмотрим более подробно самую продуктивную метафорическую модель - «фильм – религия». Модель структурирует 4 фрейма - «Церковь и культовые ритуалы», «Темный мир», «Вероисповедание», «Жизнь после смерти».

Метафорическая модель «фильм – природа» также является довольно частотной, согласно полученным данным. Указанная модель структурирует 2 фрейма – «Животные» и «Природные стихии».

Перейдем к рассмотрению вторичной группы, ядро которой составили три сферы-источника – «космос», «спорт» и «техника».

Тема «фильм» в современном медиадискурсе может метафорически ассоциироваться с космосом. Квантитативные показатели данной метафорической группы равны 3%. Метафорическая модель «фильм – спорт» связана с репрезентацией сферы-мишени при помощи различных понятий и характеристик, имеющих отношение к спорту. Данная сфера-источник входит в число самых низкочастотных, составляя 2% от общего количества выделенных образов. Метафорическая модель «фильм – техника» наряду с вышеупомянутой сферой источником является одной из самых непродуктивных в современном англоязычном медиадискурсе.

Количественная характеристика вышеупомянутых моделей представлена на рисунке 2.

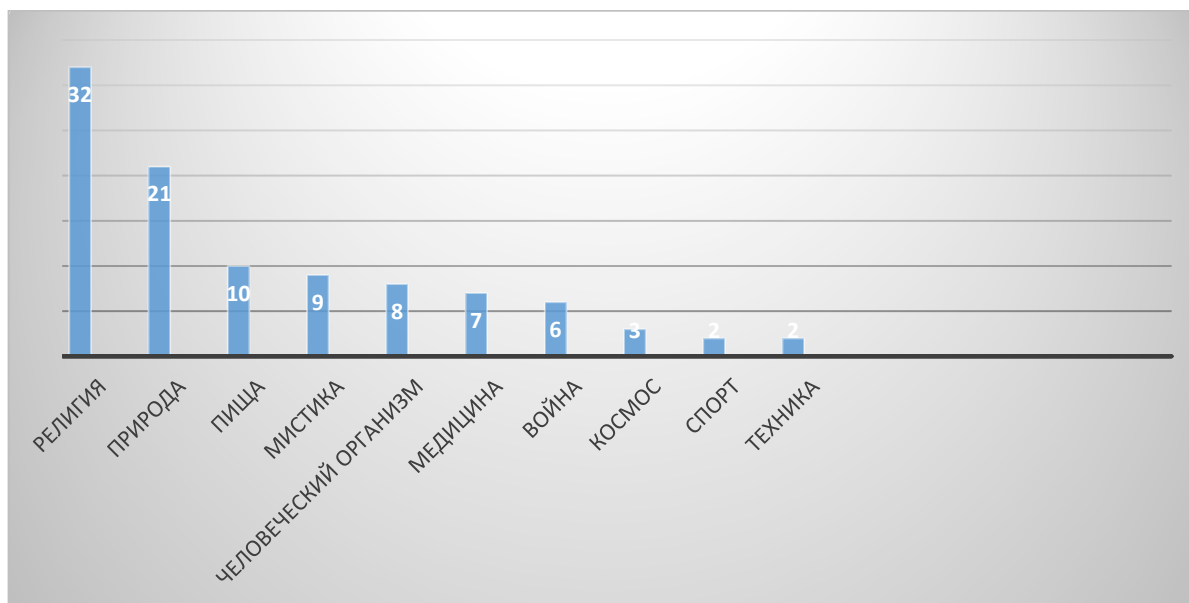


Рисунок 2 – Метафорические модели сферы-мишени «фильм»

Исходя из данных диаграммы, ядро исследуемой сферы-мишени с позиции частотности составляет метафорическая модель «фильм – религия» (32 образа). Значительной распространенность также пользуется метафорическая модель «фильм – природа» (21 образ).

Проведенный сравнительный анализ языкового материала позволяет утверждать, что актуализированными метафорическими моделями сферы-мишени «фильм» являются «религия» и «природа».

Представляется оправданным отметить, что метафорические модели «шоу-бизнес – религия» и «фильм – религия» детально структурированы в сопоставляемых сферах-мишенях. Сфера-источник «религия» занимает первое место по частотности в обоих исследуемых концептосферах, что, на наш взгляд, можно объяснять тем, что религия играет важную роль в жизни англоязычного сообщества, а также возможной идеологической функцией религии в современном мире. Результаты исследования показывают, что в медиадискурсе наблюдается частая адресация к теме Бога, церковных ритуалов, а также силам темного мира.

Проведенный анализ фактического материала также позволяет утверждать, что в обеих концептосферах значительной продуктивностью пользуются метафорические модели из понятийной сферы-источника «Природа». Зооморфные и фитоморфные метафоры, функционирующие в обеих указанных сферах-мишенях, обладают как негативным, так и позитивным потенциалом. Говоря о мире неживой природы, необходимо подчеркнуть, что представители и звезды шоу-бизнеса и различные аспекты фильмодискурса могут метафорически сопоставляться с природными стихиями или некоторыми геологическими процессами.

Таким образом, метафорические модели из понятийных сфер-источников «Религия» и «Природа» являются самыми продуктивными в двух рассматриваемых плоскостях. Совпадение фреймовых структур рассматриваемых сфер-мишеней, по нашему мнению, может свидетельствовать об общности двух метафорических картин мира.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

Анализ научной литературы позволяет утверждать, что на сегодняшний день дискурсивный подход, развивающийся в сфере масс-медийных

технологий, является одним из самых востребованных и актуальных предметов теоретического исследования.

Анализ теоретических источников по теме исследования показал, что в настоящее время изучение особенностей функционирования и репрезентации различных концептов является одним из наиболее перспективных и стремительно развивающихся направлений языковых исследований. В ходе анализа научной литературы было установлено, что на сегодняшний день термин «концепт» находится в фокусе исследования многих лингвистов, в связи с этим существуют различные подходы к определению данного понятия.

Было также установлено, что концептуальная метафора, выступая в качестве одной из главных операций в когнитивных системах человеческого сознания, позволяет осуществлять репрезентации современной окружающей действительности в различных плоскостях дискурса. Кроме того, концептуальная метафора помогает выявить некоторые универсальные и национально-специфические закономерности использования и функционирования метафорических моделей в современных медийных текстах.

Анализ фактического материала шоу-дискурса позволил выделить 9 сфер-источников, репрезентирующих метафорическую экспликацию в англоязычном медиадискурсе, каждая из которых была подробно проанализирована путем метода контекстуального анализа, а также структурирована с позиции выделения фреймов. Проведенный количественный анализ показал, что самыми продуктивными метафорическими моделями являются «религия», «человеческий организм» и «природа».

Анализ языкового материала репрезентации сферы-мишени «фильм» также позволил более детально проанализировать наиболее частотные сферы-источники, основу которых составили «религия» и «природа».

Проведенный компаративный анализ показал, что метафорические модели «религия» и «природа» выступают в качестве самых продуктивных в двух рассматриваемых плоскостях.

Возможная перспектива видится в проведении исследования, нацеленного на анализ метафорической репрезентации сфер-мишеней «шоу» и «фильм» в таблоидной прессе современного англоязычного медиадискурса, включая сравнительный анализ, а также в проведении исследования, направленного на анализ экспликации указанных концептуальных сфер в рамках русскоязычного медиадискурса с последующим сопоставлением двух языковых картин мира.